

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

СОГЛАСОВАНО

Руководитель образовательной программы
_____ проф. Л.М. Дударова
«10» марта 2025 г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического
факультета _____ З.И. Добриева
«12» марта 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.02 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

Направление подготовки (магистратура)

45.04.01 Филология

Направленность (профиль подготовки)

Русский язык

Квалификация выпускника

Магистр

Форма обучения

Очная

Магас, 2025

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от «12» августа 2020 г. № 980

Программу составил:

к. филол. н., доцент Института иностранных языков и регионоведения Мерешкова Х.Р.

Программа одобрена на заседании кафедры Института иностранных языков и регионоведения
Протокол № 1 от «03» марта 2025 года

Программа одобрена Учебно-методической комиссией филологического факультета
Протокол № 6 от «04» марта 2025 года

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» имеет своей целью повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Изучение английского языка призвано также обеспечить повышение уровня учебной автономии студентов, способности к самообразованию. В результате изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обучающиеся должны решить следующие задачи:

- развитие способности и готовности студентов к самостоятельному изучению иностранного языка, к дальнейшему самообразованию с его помощью в разных областях знания;
- приобретение опыта творческой деятельности, опыта проектно-исследовательской работы с использованием английского языка в русле современных лингвистических и литературоведческих исследований;
- формирование личных качеств и способностей, позволяющих эффективно организовывать и осуществлять иноязычное общение в поликультурной среде.

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Данная учебная дисциплина входит в обязательную часть раздела Б1 «Дисциплины (модули)» учебного плана – «Б1.О.02» в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 – «Филология» (уровень – магистратура). Дисциплина «Деловой иностранный язык» предназначена для систематизации знаний будущих магистров в области фонетики, грамматики и лексики английского языка и дальнейшего формирования и совершенствования на их основе языковых навыков и речевых компетенций.

Данный курс призван сформировать у обучаемых целостные представления о структуре современного английского языка. Приступая к изучению дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности», будущий магистр должен освоить курс «Иностранный язык» (уровень бакалавриата), владеть основными информационными технологиями, необходимыми для профессиональной деятельности филолога.

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ « ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению:

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции	В результате освоения дисциплины обучающийся должен
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке	УК-4.3. Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий	<p>Знать базовые слова, выражения и фразеологические единицы по программной тематике.</p> <p>Уметь делать грамматически и стилистически правильные переводы с английского языка на русский и с русского языка на английский текстов средней трудности.</p> <p>Владеть английской транскрипцией, т.е. уметь читать и записывать слова в транскрипции</p>
		УК-4.4. Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный	<p>Знать схему пересказа прочитанного текста, необходимые структуры и клише для выделения основной мысли статьи, аргументов автора, а также выражения собственного мнения по обсуждаемой проблеме.</p> <p>Уметь правильно перевести на русский язык отрывок оригинального текста без словаря, обращая особое внимание на функционально-стилевую адекватность.</p> <p>Владеть монологической речью, неподготовленной и подготовленной, в виде сообщения или доклада; диалогической речью - интервью, беседа, дискуссия в ситуациях на любую из пройденных тем, а также на дополнительные темы, связанные с материалом курса и предлагаемые преподавателем.</p>

УК-5	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2. Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп	<p>Знать особенности языка делового общения в устной и письменной форме.</p> <p>Уметь самостоятельно использовать иностранный язык в деловых целях, производить перевод и многоуровневый анализ текстов деловой тематики.</p> <p>Владеть коммуникативными стратегиями и тактиками, языковыми нормами и приемами, принятыми в деловой коммуникации; адекватно использовать их при решении профессиональных задач</p>
------	--	---	--

4. Структура и содержание дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности.

4.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц, 288 часов.

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины (модуля)	семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)							Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)						
			Контактная работа				Самостоятельная работа			Собеседование	Коллоквиум	Проверка тестов	Проверка контрол. работ	Проверка реферата	Проверка эссе и иных творческих работ	курсовая работа (проект) др.
			Всего	Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Др. виды контакт. работы	Всего	Курсовая работа (проект)	Подготовка к экзамену						
1.	Академическая и деловая сфера общения на английском языке Реферирование и аннотирование научных статей	I			12					4		5				

2.	Общие понятия профессионально-ориентированной коммуникации на английском языке. Фразы и клише. Реферирование и аннотирование научных статей	1			10					4	4						
3.	Studying Masters' degree vs. having work experience Реферирование и аннотирование научных статей	1			14					4	5						
4.	Masters degree programs: major and minor subjects Реферирование и аннотирование научных статей	1			14					4	4						
5.	My scientific work/ Why do we choose postgraduate studies? Реферирование и аннотирование научных статей	1			14					5	5					*	
6.	Types of postgraduate programs Реферирование и аннотирование научных статей	2			14					10	8						
7.	Science Реферирование и аннотирование научных статей	2			14					10	8						
8.	Scientific method and methods of science Реферирование и аннотирование научных статей	2			12					10	7						
9.	Pure and applied science Реферирование и аннотирование научных статей	2			12					10	8						

10	Science and education. Fundamental, applied and public research Реферирование и аннотирование научных	2			12					10	8						*	
					128					61	72	Форма						
												Зачет						
												Зачет с оценкой						
												Экзамен						27

4.2. Содержание дисциплины

1. Study of the Academic Sphere of Communication: This occurs through familiarization with general scientific concepts and terms. Students work with video materials and create their own glossary. Practice in monological speech skills takes place through exercises and various types of assignments, such as email correspondence. Improving written speech skills is facilitated by writing essays on a given topic.
2. General Concepts of Professionally Oriented Communication in English: Phrases and clichés.
3. Comparison of Obtaining a Master's Degree with Work Experience: Analysis of the advantages and disadvantages of each option, their impact on career development; theoretical preparation and practical experience, job opportunities and professional growth, personal development and financial investments; information search and analysis of case problems "Job Interview"; business game "Answering a Phone Call," simulating a real problematic situation.
4. My Scientific Work / Why Do We Choose Postgraduate Studies? The relevance of choosing postgraduate education, specifically a master's degree; the motives behind people's choice to continue education at the master's level; deepening scientific knowledge, expanding career opportunities, personal development; scientific work and research interests; professional growth and achieving scientific goals.
5. Types of Postgraduate Programs: Various types of master's programs; consecutive and upgrading master's programs.
6. Science: Master's programs focused on scientific research and technological innovations.
7. Scientific Method and Methods of Science: The scientific method as a system of procedures and principles used to acquire new knowledge and solve problems in various fields of science; observations, hypothesis formulation, experiments, theory building; objectivity and reproducibility of results; strategic and tactical approaches; research goal; basic stages of the scientific method; data collection, analysis, hypothesis development.
8. Pure and Applied Science: Fundamental science and applied science; solving real problems and developing practical solutions; technological innovations, applied developments.
9. Science and Education. Fundamental, Applied, and Public Research: Fundamental, applied, and public research; connections between scientific research and educational processes; training personnel for scientific research; curricula; societal progress and improvement of quality of life; development of science and education; economic growth;

solving social problems; formation of critical thinking.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Интеграционная модель обучения иностранному языку помимо традиционных форм и средств обучения предполагает использование различных информационно-коммуникационных технологий. Становлению автономности и ответственности за ход и результаты собственного процесса овладения иностранным языком способствует технология самооценки. Предусмотрена необходимость использования технологии моделирования в учебном процессе ситуаций профессионального общения, которые способны имитировать содержательно-тематические параметры реальной коммуникации: ролевые, деловые игры, дебаты и кейс-метод. Программа ориентирует учебный процесс на дальнейшее развитие и совершенствование проектной технологии, как необходимого компонента формирования коммуникативных профессиональных компетенций.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.

Содержанием индивидуальной самостоятельной работы является внеаудиторное индивидуальное чтение, составление диалогических и монологических высказываний, реферирование / аннотирование профессиональных текстов, поиск и обзор необходимой информации в Интернет-ресурсах, составление краткого сообщения по найденному материалу, подготовка к ролевым играм, промежуточному/рубежному лексико-грамматическому тестированию, работа с аудио и видео материалом, а также различные индивидуальные задания, связанные с участием в научной работе. Предусматривается обязательная периодичность контроля самостоятельной работы студента, стимулирующая ее регулярность и дающая возможность своевременного преодоления индивидуальных трудностей.

6.1. План самостоятельной работы студентов

№ п/п	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература	Количество часов
1	Академическая и деловая сфера общения на английском языке	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выполнение упражнений. 2. Работа с текстом для дополнительного чтения. 3. Чтение, составление Тематического словаря. 4. Выполнение лексико-грамматических упражнений. 5. Чтение, перевод, пересказ текстов для дополнительного чтения. 	Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений. Оформление портфолио	1,2	18
2	Общие понятия профессионально-ориентированной коммуникации на английском языке. Фразы и клише.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выполнение упражнений. 2. Работа с текстом для дополнительного чтения. 3. Чтение, составление Тематического словаря. 4. Выполнение лексико-грамматических упражнений. 5. Чтение, перевод, пересказ текстов для дополнительного чтения. 	Письменное и устное сообщение. Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений. Оформление портфолио	1,2	22
3	Деловая переписка	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выполнение упражнений. 2. Работа с текстом для дополнительного чтения. 3. Чтение, составление Тематического словаря. 4. Выполнение лексико-грамматических упражнений. 5. Чтение, перевод, пересказ текстов для дополнительного чтения. 	Письменное и устное сообщение. Подготовка к практическим занятиям.	1,2,3	20
4	Этика делового общения	<ol style="list-style-type: none"> 1. Использование записей диалогов. 2. Письменное и устное сообщение. 3. Анализ газетной статьи. 	Письменное и устное сообщение. Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений. Оформление портфолио	1,3	20

5	Тема: My scientific work/ Why do we choose postgraduate studies?	1. Лексико-грамматические упражнения. 2. Лексика. Использование 3. Лаборатории устной речи – записей диалогов, текстов из учебников.	Монологические высказывания по теме. Письменное и устное сообщение.	1,3	20
6	Types of postgraduate programs	1. Письменное и устное сообщение. 2. Подготовка к практическим занятиям. 3. Выполнение упражнений.	Прослушивание записей диалогов, текстов из учебников.	1,3	20
7	Science	1. Чтение, перевод, пересказ текстов для дополнительного чтения. 2. Составление тематического словаря. 3. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений. Пополнение портфолио.	1,3	18
8	Scientific method and methods of science	1. Монологические высказывания по теме. 2. Письменное и устное сообщение. 3. Анализ газетной статьи.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений	1,3,5	18
9	Pure and applied science	1. Использование записей диалогов. 2. Письменное и устное сообщение	Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений	1,3,5	20
10	Science and education. Fundamental, applied and public research	1. Использование записей диалогов. 2. Письменное и устное сообщение. 3. Анализ газетной статьи.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений.	1,3,5	21

6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Практика устной речи. Все содержание мысли передается говорящими и воспринимается слушающими при помощи различных лексем и фраз, организованных при помощи разнообразных грамматических конструкций в предложения-высказывания. Невозможно овладеть языком, не усвоив его грамматических особенностей, без знания определенного количества лексики и правил комбинаторики слов в потоке речи.

При работе над развитием навыков устной и письменной речи, рекомендуется особое внимание уделить следующим видам работы:

1. Тщательной работе со словарем по изучению фонетических, сематических и комбинированных особенностей активного

вокабуляра.

2. Чтению текстов заданной тематики с обязательным выписыванием и заучивание новой лексики.
3. Составлению диалогов и монологов с использованием активного вокабуляра.
4. Просмотру и обсуждению видеофильмов, изложению их содержания в письменном виде.
5. Подготовка сочинений, проектов, ролевых игр.

В области устной речи студентам нужно научиться логично и последовательно излагать определенную позицию, в том числе личную. Делать доклады, сообщения. Вести беседу, в том числе деловую с использованием формул речевого этикета (для выражения собственного мнения, согласия/несогласия с собеседником, вступления в разговор и т.д.). Понимать на слух собеседника/ков не только на уровне общего смысла, но и деталей.

Для этого необходимо систематически продумывать и проговаривать свои выступления. Также, большое значение имеет самоконтроль. Полезно записать свое выступление и прослушать себя.

Следующие вопросы помогут вам оценить себя:

1. Соответствует ли то, что я говорю теме выступления/беседы (тому, что я стараюсь доказать)? Логично ли и последовательно ли изложена точка зрения?
2. Иллюстрируют ли мои примеры то, что я хочу доказать?
3. Есть ли в моей речи грамматические или лексические ошибки?
4. Как воспринимается моя речь на слух (интонация, темп, паузы и т.д.)?

Необходимо помнить, что лучший экспромт – это домашняя заготовка, поэтому, если предстоит парная работы или ролевая игра по прочитанному дома материалу, рекомендуется подготовиться: продумать, что и как будет сказано собеседнику, какие вопросы заданы.

В области чтения основное внимание уделяется совершенствованию навыка изучающего текста, что предполагает умение пользоваться разными словарями (толковыми, страноведческими, словарями синонимов, двуязычными). Этот вид чтения обычно используется при работе с газетными, журнальными статьями и статьями по специальности.

Работая над таким текстом, рекомендуется вдумчиво и внимательно прочесть его, отмечая незнакомые слова. Посмотрев их значения по словарю, нужно выбрать значение слова, подходящее по контексту и выучить его. Закончив чтение текста, нужно проверить свое понимание по вопросам и другим заданиям после каждого текста.

Задачи в области письменной речи во многом совпадают с теми, которые были рассмотрены применительно к устной речи.

При написании параграфов сочинений, эссе и т. д., необходимо

помнить, что параграф - это краткий текст, состоящий из ключевого предложения (обычно первого), в котором содержится основная мысль, и последующих предложений, которые раскрывают основную мысль. Предложения должны быть логически связаны друг с другом.

При работе над развитием грамматических навыков, рекомендуются следующие виды работы:

1. тщательное изучение грамматических правил;
2. регулярное выполнение предложенных преподавателем устных и письменных заданий;
3. при работе над теоретическим материалом рекомендуется использовать различные схемы и таблицы, поясняющие то или иное правило и отражающие ключевую информацию;
4. овладение произносительными навыками предполагает заучивание наизусть скороговорок, диалогов в парах, текстов информационного и научного стилей;
5. перед заучиванием студенту рекомендуется выполнить имитационные, тренировочные и подстановочные упражнения, что облегчает работу студентов по правильному озвучиванию и запоминанию текста.

Все тексты интонируются, разбираются с точки зрения интонационных особенностей стиля, отчитываются в классе с целью последующего заучивания наизусть дома и воспроизведения в классе. Все тексты сопровождаются магнитофонной записью. Работа над материалом на запоминание должна вестись регулярно в течение всей недели перед занятием.

6.3 Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов.

Контроль освоения компетенций

№ п\п	Вид контроля	Контролируемые темы(разделы)	Компетенции, компоненты которых регулируются
1.	ТЕСТ	Scientific method and methods of science	УК-4, УК-5
2.	ТЕСТ	Types of postgraduate programs	УК-4, УК-5
3	ТЕСТ	Studying Masters' degree vs. having work experience	УК-4, УК-5

6.4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

Оценочные средства составляются преподавателем самостоятельно при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа обучающихся.

Вопросы для текущего контроля

1. Действительный и страдательный залоги в различных жанрах научного дискурса.
2. Виды модальностей в научном дискурсе и способы их выражения.
3. Функции сослагательного наклонения в научном дискурсе.
4. Основные формы инфинитива, герундия, причастия. Их функции в предложении.
5. Инфинитивные, причастные, герундиальные конструкции и способы их перевода на русский язык.
6. Просмотровое, ознакомительное, изучающее чтение.
7. Основные стратегии чтения текстов по научной специальности.
8. Структура научной презентации.
9. Речевые модели описания таблиц, графиков, схем.
10. Языковые формулы участия в обсуждении и свободной дискуссии.
11. Терминообразование. Многозначность терминов.
12. Языковые средства оформления аннотаций.
13. Языковые средства оформления рефератов.
14. Особенности перевода научных текстов
15. Переводческие трансформации. Монолингвальные и отраслевые словари.
16. Словарное и контекстное значение слова.
17. Речевые стратегии и тактики устного и письменного предъявления информации по теме научного исследования.

Вопросы к экзамену

Пример билета:

1. Read the text and write its summary
2. Speak with the examiner on the topic of your research

Вопросы для собеседования по второму заданию билета:

1. What are your research interests focused on?
2. What is the aim of your research?

3. What practical application can your research have?
4. Who is your supervisor? What are his research interests focused on?
5. What are the main steps of setting a goal?
6. Whose works do you refer to in your research paper?
7. What are the main parts of the scientific article?
8. How can one write an abstract of an article?
9. What is the Metrix of the journal?
10. What parts does the summary of your research work include?

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ ДЕЛОВОЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

7.1. Учебная литература:

Основная литература:

1. Вдовичев А.В., Оловникова Н.Г. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for graduate and postgraduate students: учебно-методическое пособие. – М.: ФЛИНТА, 2019.

Дополнительная литература:

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ для магистров «English for Science» / Составитель: Э.Б. Калиниченко, О.В. Романова; Саратов, 2014.
3. Егорова В. И. Е 30 Английский язык для аспирантов и магистрантов: учебное пособие / В. И. Егорова, Л. В. Левина; Юго-Зап. гос. ун-т. – Курск, 2016.
4. Raymond Murphy. Essential Grammar in Use. - Cambridge University Press, 5-е издание (на англ. яз.). -Cambridge, 2019
5. Зенина Л.В. Get Ready for the Postgraduate Entrance English Exam. Working with Texts. Часть 2 : учебное пособие / Зенина Л.В.. — Москва : Евразийский открытый институт, 2009. — 215 с. — ISBN 978-5-374-00235-5. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/10591.html>

7.2 Интернет-ресурсы:

1. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам".Режим доступа: <http://www.window.edu.ru>.
2. multitrans (он-лайн словарь): <http://www.multitrans.ru/>
3. BBC learning English. Режим доступа: <http://www.bbclearningenglish.com>

7.3. Программное обеспечение

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства. Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» как на территории университета, так и вне ее.

Университет обеспечен следующим комплектом лицензионного программного обеспечения:

1. Лицензионное программное обеспечение, используемое в ИнгГУ
 - 1.1. Microsoft Windows 7
 - 1.2. Microsoft Office 2007
 - 1.3. Программный комплекс ММИС “Визуальная Студия Тестирования”
 - 1.4. Антивирусное ПО Eset Nod32
 - 1.5. Справочно-правовая система “Консультант”
 - 1.6. Справочно-правовая система “Гарант”

Наряду с традиционными изданиями студенты и сотрудники имеют возможность пользоваться электронными полнотекстовыми базами данных:

Таблица 7.1.

Название ресурса	Ссылка/доступ
Электронная библиотека онлайн «Единое окно к образовательным ресурсам»	http://window.edu.ru
«Образовательный ресурс России»	http://school-collection.edu.ru
Федеральный образовательный портал: учреждения, программы, стандарты, ВУЗы, тесты ЕГЭ, ГИА	http://www.edu.ru –
Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР)	http://fcior.edu.ru -
ЭБС "КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА". Электронная библиотека технического вуза	http://www.studentlibrary.ru -
Русская виртуальная библиотека	http://rvb.ru –
Издательство «Лань». Электронно-библиотечная система	http://e.lanbook.com -
Еженедельник науки и образования Юга России «Академия»	http://old.rsue.ru/Academy/Archives/Index.htm
Научная электронная библиотека «e-Library»	http://elibrary.ru/defaultx.asp -
Электронно-библиотечная система IPRbooks	http://www.iprbookshop.ru -

Электронно-справочная система документов в сфере образования «Информиио»	http://www.informio.ru
Информационно-правовая система «Консультант-плюс»	Сетевая версия, доступна со всех компьютеров в корпоративной сети ИнГГУ
Информационно-правовая система «Гарант»	Сетевая версия, доступна со всех компьютеров в корпоративной сети ИнГГУ
Электронно-библиотечная система «Юрайт»	https://www.biblio-online.ru

7.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины «Деловой иностранный язык»

Материально-техническая база университета позволяет обеспечивать качественное проведение практических занятий по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности». Занятия по дисциплине проводятся в специализированных аудиториях (Учебная аудитория по адресу: РИ, г.Магас, пр-т И.Б.Зязикова 7, Каб.408), обеспеченной следующим оборудованием:

Ноутбук Acer Aspire V3-571/531, Windows 8 - 2.60 GHz - 4 GB - 39.6 cm (15.6") - 1366 x 768 - Intel® - HD 4000 - Intel® Core™ i5-3230M;

Проектор – 1 шт.: модель VIEWSONIC PJD5153 (VS15872)

Тип проектора: DLP, 800x600 Пикс HDTV, 3D, 3300 ANSI лм, 2 встроенных динамика;Экран на треноге

Беспроводная сеть: Беспроводная сеть 802.11n. 300/1

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДИСЦИПЛИНЫ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

Направление подготовки

45.04.01 Филология

Направленность

«Русский язык»

Квалификация выпускника

Магистр

Форма обучения

Очная

ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, ФОРМИРУЕМЫХ ДИСЦИПЛИНОЙ

Б1.О.02 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции	В результате освоения дисциплины обучающийся должен
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке	УК-4.3. Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий	<p>Знать базовые слова, выражения и фразеологические единицы по программной тематике.</p> <p>Уметь делать грамматически и стилистически правильные переводы с английского языка на русский и с русского языка на английский текстов средней трудности.</p> <p>Владеть английской транскрипцией, т.е. уметь читать и записывать слова в транскрипции</p>
		УК-4.4. Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный	<p>Знать схему пересказа прочитанного текста, необходимые структуры и клише для выделения основной мысли статьи, аргументов автора, а также выражения собственного мнения по обсуждаемой проблеме.</p> <p>Уметь правильно перевести на русский язык отрывок оригинального текста без словаря, обращая особое внимание на функционально-стилевую адекватность.</p> <p>Владеть монологической речью, неподготовленной и подготовленной, в виде сообщения или доклада; диалогической речью - интервью, беседа, дискуссия в ситуациях на любую из пройденных тем, а также на дополнительные темы, связанные с материалом курса и предлагаемые преподавателем.</p>

УК-5	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2. Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп	<p>Знать особенности языка делового общения в устной и письменной форме.</p> <p>Уметь самостоятельно использовать иностранный язык в деловых целях, производить перевод и многоуровневый анализ текстов деловой тематики.</p> <p>Владеть коммуникативными стратегиями и тактиками, языковыми нормами и приемами, принятыми в деловой коммуникации; адекватно использовать их при решении профессиональных задач</p>
------	--	---	--

В соответствии с программой подготовки магистров филологии по английскому языку выпускник должен уметь:

- вести на английском языке беседу, участвовать в дискуссии, выступать публично по темам в рамках профессиональной и социально-культурной сфер общения, интегрируя знания по специальности;
- уметь оперировать в ходе дискуссии обширным лексико-грамматическим аппаратом, вести не только диалог, но и полилог, высказывать свою точку зрения с учетом социокультурного компонента и принятого речевого этикета;
- воспринимать и обрабатывать в соответствии с поставленной целью различную информацию на английском языке, полученную из печатных, аудиовизуальных и электронных источников информации в рамках профессиональной, общественно-политической и социально-культурной сфер общения;
- выполнять устный перевод беседы в рамках профессиональной сферы общения;
- выполнять письменный перевод печатных текстов с английского языка на русский и с русского языка на английский в рамках профессиональной сферы общения;
- реферировать и аннотировать на английском и русском языках англоязычные и русскоязычные печатные и звучащие тексты в рамках профессиональной сферы общения, а также общественно-политической и социально-культурной направленности;
- составлять аналитические обзоры тематических подборок информационных материалов по специальности, а также на общественно-политические и социально-культурные темы с последующим комментарием в рамках принятого речевого этикета;
- разрабатывать и защищать на английском языке индивидуальные и коллективные проекты в тематических рамках профессиональной специализации.

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ С УКАЗАНИЕМ ВИДОВ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ И ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Вид оценочного средства
1	Академическая и деловая сфера общения на английском языке Реферирование и аннотирование научных статей	УК-4, УК-5	Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
2	Общие понятия профессионально-ориентированной коммуникации на английском языке. Фразы и клише. Реферирование и аннотирование научных статей	УК-4, УК-5	Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
3	Деловая переписка Реферирование и аннотирование научных статей	УК-4, УК-5	Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
4	Этика делового общения Реферирование и аннотирование научных статей	УК-4, УК-5	Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
5	My scientific work/ Why do we choose postgraduate studies? Реферирование и аннотирование научных статей	УК-4, УК-5	Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
6	Types of postgraduate programs Реферирование и аннотирование научных статей	УК-4, УК-5	Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
7	Science Реферирование и аннотирование научных статей	УК-4, УК-5	Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
8	Scientific method and methods of science Реферирование и аннотирование научных	УК-4, УК-5	Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
9	Pure and applied science Реферирование и аннотирование научных статей	УК-4, УК-5	Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
10	Science and education. Fundamental, applied and public research Реферирование и аннотирование научных	УК-4, УК-5	Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим

			занятиям
--	--	--	----------

Вопросы по разделам дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

1. Словообразование
2. Неличные формы глагола
3. Косвенная речь
4. Атрибутивное употребление существительных
5. Perfect Tenses
6. Модальные глаголы с различными видами инфинитива
7. Passive Voice
8. «Going to» для выражения будущего времени
9. Сослагательное наклонение

Коды контролируемых компетенций: УК-4, УК-5

Критерии оценки:

- оценка «зачтено»: студент владеет теоретическими знаниями по данному разделу, знает формы образования и употребления данной конструкции, допускает незначительные ошибки; студент умеет правильно объяснять грамматический материал, иллюстрируя его примерами на изучаемом языке.
- оценка «не зачтено»: грамматический материал не усвоен или усвоен частично, студент затрудняется привести примеры по грамматическому материалу, довольно ограниченный объем знаний программного грамматического материала.

Темы сообщений

1. What communication means
2. English speaking countries
3. Mass Media
4. Mass Media and Public Relation
5. English and American newspapers
6. TV in Britain
7. TV in the USA

Коды контролируемых компетенций: УК-4, УК-5

- оценка «отлично»: студент справился с поставленными речевыми задачами, сообщение было связным и логически последовательным диапазон используемых языковых средств достаточно широк; языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны, объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном году обучения; речь была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.
- оценка «хорошо»: студент справился с поставленными речевыми задачами, сообщение было связным и последовательным, использовался довольно большой объем языковых средств, употребляемых правильно; были допущены отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию; объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном этапе обучения; темп речи был несколько замедлен, в произношении отмечалось сильное влияние родного языка.
- оценка «удовлетворительно»: в ответе имели место грамматические или лексические ошибки, в речи отсутствовали стандартные разговорные формулы; сообщение логичное и связное при недостаточно развернутом раскрытии темы.
- оценка «неудовлетворительно»: наличие серьезных грамматических и лексических ошибок; отсутствии логичности и связности высказывания.

Перечень дискуссионных тем для круглого стола по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

1. Pastime activities. Some good ways to spend your free time.
2. Travelling is a good way to know about the world around us.
3. British and American mass media and press.
4. Americans: National Stereotypes.

5. The last book I've read. My favourite genres.
6. Body language can speak louder than words.
7. Problems of the youth and unemployment.
8. Mobile phone etiquette.

Коды контролируемых компетенций: УК-4, УК-5

Критерии оценки:

- оценка «отлично»: если студент выполняет полностью задания дискуссии и без перерыва активно способствует процессу беседы; речь взаимосвязана, темп речи естественный; уместность выражений, безошибочные высказывания на протяжении всей беседы с достаточным количеством профессионально-ориентированной лексики;
- оценка «хорошо»: студент выполняет задание достаточно эффективно, прерываясь и с продолжительными остановками способствует активному процессу беседы, выражения могут быть не взаимосвязаны, недостаточный быстрый темп речи;
- оценка «удовлетворительно»: дискуссионная тема раскрыта не полностью, студент выполнил задания дискуссионной темы поверхностно, в процессе беседы участвует реактивно, в языковом отношении речь замедленна заминками, препятствующими пониманию; достаточно большое количество лексико-грамматических ошибок в речи;
- оценка «неудовлетворительно»: речевой вклад очень короткий, высказывания не ясны, у студента трудности в участии в беседе, основное высказывание непонятно в связи с большим количеством ошибок в речи.

Примерный перечень тестовых заданий:

1. Чтение аутентичных текстов и выполнение тестовых заданий.
2. Лексико-грамматические тесты.
3. Реферирование специальных текстов с английского языка на русский.
4. Перевод текстов по специальности с английского языка на русский.
5. Реферат / проектная работа по заданной тематике.
6. Беседа по теме.
7. Контрольная работа.

Образец типового контрольного задания:

Put the verbs in brackets in the appropriate form:

1. At 8 o'clock yesterday morning Nancy (to have) breakfast.
2. They (not to go) to the seaside last summer.
3. David always (to get) to work by car.
4. No sooner we (to leave) the city than it started to snow heavily.
5. Granny (to bake) a cake in the kitchen right now.
6. You (to read) the text by the time the teacher came in?
7. Ann (to eat) already her cornflakes and is going to have some tea.
8. Where you (to hurry) when I saw you the day before yesterday?
9. Last Monday the boss (to fly) to Glasgow.
10. All children (to like) fairy tales?
11. What your sister (to do) at 9 p.m. yesterday?
12. – Where is Pete? - He (to play) chess with his father.
13. When they returned home, the grandfather already (to fall) asleep.
14. Mike (not to speak) Spanish, so he cannot help you.
15. The grandchildren (to visit) their grandparents last month?

Образец типовых практических заданий:

Listen to the text and do the task.

Read the text and retell it in short.

Speak on the suggested point.

